

- 3) Fil-każ li tinghata risposta fin-negattiv ghat-tieni domanda, l-Artikolu 1(2) tad-Direttiva 86/653/KEE ċċitata iktar 'il fuq għandu jiġi interpretat fis-sens li jeżiġi li huwa biss b'mod anċillari li l-aġent kummerċjali jkun jista' jwettaq daww il-kompiti li huma marbutin mal-innezzjar tal-bejgħ jew tax-xiri tal-merkanzija għall-prinċipali u mal-innezzjar u mal-konkluzjoni ta' dawn it-tranzazzjonijiet għan-nom u fisem il-prinċipal?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 1, p. 177

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fit-31 ta' Lulju 2017 – Heiko Jonny Maniero vs Studienstiftung des deutschen Volkes eV

(Kawża C-457/17)

(2017/C 347/14)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Heiko Jonny Maniero

Konvenuta: Studienstiftung des deutschen Volkes eV

Domandi preliminari

- 1) L-ghoti permezz ta' assoċjazzjoni rreġistrata ta' boroż ta' studju, li huma intiżi li jippromwovu proġetti ta' riċerka jew ta' studji barra mill-pajjiż jaqa' taht il-kunċett ta' "edukazzjoni" fis-sens tal-Artikolu 3(1)(g) tad-Direttiva 2000/43/KE ⁽¹⁾?
- 2) Fil-każ li l-ewwel domanda tiġi risposta fl-affermattiv:

Fil-każ tal-ghoti tal-boroż ta' studju msemmija fl-ewwel domanda preliminari, ir-rekwiżit ta' partecipazzjoni relatat mal-fatt li persuna tghaddi mill-ewwel eżami tal-Istat ta' liġi fil-Ġermanja jikkostitwixxi diskriminazzjoni indiretta fil-konfront ta' kandidat fis-sens tal-Artikolu 2(2)(b) tad-Direttiva 2000/43/KE, meta l-kandidat, li jkun ċittadin tal-Unjoni Ewropea, effettivament kiseb kwalifika paragonabbli fi Stat li ma huwiex membru tal-Unjoni Ewropea, fejn l-għażla ta' dan il-post fejn kiseb il-kwalifika ma hijiex konnessa mal-orijini etnika tal-kandidat, iżda abbażi tar-residenza tiegħu għewwa l-pajjiż u l-kapaċità tiegħu li jikkonferma sewwa bil-Ġermaniż bħal ċittadin nazzjonali huwa kelli l-possibbiltà li jagħmel l-ewwel eżami tal-Istat ta' liġi wara li studja l-liġi fit-territorju nazzjonali?

- 3) F'dan ir-rigward, tagħmel differenza li l-għan imfittex mill-programm ta' boroż ta' studji, mingħajr ma huwa marbut ma' karatteristiċi diskriminatorji, huwa li jipprovdi lil persuni li ggradwaw fl-istudji tal-liġi fil-Ġermanja, billi jippromwovi proġett ta' riċerka jew ta' studji barra mill-pajjiż, l-għarfien ta' sistemi ta' liġi barranija, esperjenza barra mill-pajjiż u tagħlim ta' lingwi?

⁽¹⁾ Direttiva tal-Kunsill 2000/43/KE, tad-29 ta' Jannar 2000, li timplimenta l-prinċipju tat-trattament ugwali bejn il-persuni irrispettivament mill-orijini tar-razza jew l-etnicità, ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 20, Vol. 1, p. 23.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fil-31 ta' Lulju 2017 – SGI vs Ministre de l'Action et des Comptes Publics

(Kawża C-459/17)

(2017/C 347/15)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: SGI.

Konvenuta: Ministre de l'Action et des Comptes Publics

Domanda preliminari

Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva dwar il-VAT, tas-17 ta' Mejju 1977⁽¹⁾, fejn id-dispożizzjonijiet tagħhom ġew riprodotti essenzjalment fl-Artikolu 168 tad-direttiva tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud⁽²⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, sabiex jiġi rrifjutat id-dritt għal persuna taxxabli li tnaqqas, mit-taxxa fuq il-valur miżjud li għandha thallas minhabba t-tranzazzjonijiet tagħha stess, it-taxxa imposta fuq fatturi li jikkorrispondu għal beni jew provvisti ta' servizzi li l-amministrazzjoni fiskali tistabbilixxi li fil-fatt ma ġewx ipprovduti lill-persuna taxxabli, huwa neċessarju, fil-każijiet kollha, li jiġi eżaminat jekk ġiex stabbilit li dik il-persuna taxxabli kienet taf jew imissha kienet taf li din it-tranzazzjoni kienet konnessa ma' frodi fit-taxxa fuq il-valur miżjud, irrISPettivament minn jekk din il-frodi twettqitx mill-persuna li harġet il-fattura, mill-persuna li rċeviet il-fattura jew minn terzi?

⁽¹⁾ Is-Sitt Direttiva tal-Kunsill Nru 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill Nru 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fil-31 ta' Lulju 2017 – Valérieane SNC vs Ministre de l'Action et des Comptes Publics

(Kawża C-460/17)

(2017/C 347/16)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Valérieane SNC

Konvenut: Ministre de l'Action et des Comptes Publics

Domanda preliminari

Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva tal-VAT tas-17 ta' Mejju 1977⁽¹⁾, liema dispożizzjonijiet ġew essenzjalment riprodotti fl-Artikolu 168 tad-Direttiva, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud⁽²⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li, sabiex jiġi rrifjutat id-dritt ta' persuna taxxabli li tnaqqas, mit-taxxa fuq il-valur miżjud li hija tkun responsabbli għaliha minhabba t-tranzazzjonijiet proprji tagħha, it-taxxa kkalkulata fuq fatturi li jikkorrispondu għal oġġetti jew għal provvisti ta' servizzi li fir-rigward tagħhom jiġi stabbilit mill-amministrazzjoni fiskali li ma ġewx effettivament ipprovduti lilha, hemm lok, f'kull każ, li jiġi mistharreġ hekk huwiex stabbilit li din kienet taf jew kellha tkun taf li din it-tranzazzjoni kienet tiffirma parti minn frodi tat-taxxa fuq il-valur miżjud, u li din il-frodi twettqet bl-inizjattiva tal-persuna li harġet il-fattura, tad-destinatarju tagħha jew ta' terzi?

⁽¹⁾ Is-Sitt Direttiva tal-Kunsill, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (GU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23).

⁽²⁾ Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 347, p. 1).
